



የኮሎምቢያ ዲስትሪክት ፍርድ ቤቶች

ለሁሉም ክፍት፣ በሁሉም የታመነ፣ ለሁሉም ፍትህ

የሕግ ማማከር አገልግሎት ይፈልጋሉ?

የዲሲ ፍ/ቤቶች እርስዎ የህግ እገዛ ማግኘት እንዲችሉ የሚያገዙ መረጃዎች እና ግብዓቶች አሉት።

ለመመሪያዎች፣ ቅጾች፣ ነፃ የህግ አገልግሎት የሚሰጡ ቦታዎችን ስም ዝርዝር ለማግኘት የድር ጣቢያችንን ይጎብኙ።



QR ኮዱን በስልክዎ ካሜራ ይቃኙ ወይም አገናኙን ጠቅ



ጠበቃ ለመቅጠር መክፈል የማይችሉ ከሆነ፣ እርስዎን ለማገዝ የሚችሉ በነፃ ወይም ዝቅተኛ ዋጋ የሚያስከፍሉ ጠበቃዎች ያሏቸው በዲሲ ውስጥ የሚገኙ ለትርፍ ያልተቋቋሙ ድርጅቶች አሉ።

dccourts.gov/LegalHelp



የቤተሰብ

- **Family Court Self-Help Center.** ስለ የልጅ አሳዳጊነት ሙብት፣ የልጅ ማሳደጊያ የቀለብ መስጠት፣ ፍቺ፣ የልጆች የስም እና የልደት ምስክር ወረቀት ለውጥ እና ጉዲፊቻ በተመለከተ መረጃ ይሰጣል። Moultrie Bldg., 500 Indiana Ave NW, Rm JM-570. ከሰኞ-አርብ፣ ከጠዋቱ 8:30 am-5:00 pm ሰዓት ድረስ። (202) 879-0096 ላይ ይደውሉ።
- **Family Law Assistance Network (FLAN).** ከፍቺ፣ የልጅ አሳዳጊነት ሙብት፣ የአባትነት እና የልጅ ማሳደጊያ የቀለብ መስጠት ጉዳዮች ላይ እገዛ ይሰጣል። Moultrie Bldg., 500 Indiana Ave NW, Rm 105. ሰኞ - አርብ 9:00 am-3:00 pm ሰዓት ድረስ። (202) 844-5428 ላይ ይደውሉ።
- **Child Support Resource Center.** የልጅ ማሳደጊያ የቀለብ መስጠት እና አባትነትን የመለየት ጉዳዮች ላይ እገዛ ይሰጣል። Moultrie Bldg., 500 Indiana Ave NW, Rm JM-13B. ከሰኞ-አርብ፣ ከጠዋቱ 9:00 am-3:00 pm ሰዓት ድረስ። (202) 791-3996 ላይ ይደውሉ።

የመኖሪያ ቤት

- **Landlord and Tenant Resource Center.** ለተከራዮች እና ለዝቅተኛ ደረጃ አከራዮች እገዛ ይሰጣል። ሕንፃ ቁጥር B፣ 510 Fourth St NW, Rm 223. ማክሰኞ፣ ከጠዋቱ 10:00 am-1:00 pm ሰዓት ድረስ። ወይም **Landlord and Tenant Legal Assistance Network**፣ (202) 780-2575 ላይ ይደውሉ። ከሰኞ-ሐሙስ፣ ከጠዋቱ 9:00 am-4:00 pm ሰዓት ድረስ፣ እና አርብ፣ ከጠዋቱ 9:00 am-1:00 pm ሰዓት ድረስ።
- **Rising for Justice Tenant Intake Center.** ከቤት በግዳጅ በፍ/ቤት በኩል የማስወጣት ክሶች ላይ ለተከራዮች እገዛ ይሰጣል። ሕንፃ ቁጥር B, 510 Fourth St NW, Rm 225. ማክሰኞ፣ ሐሙስ፣ እና አርብ፣ ከጠዋቱ 9:30 am-3:00 pm ሰዓት ድረስ።
- **Legal Aid DC.** ከቤት በግዳጅ በፍ/ቤት በኩል የማስወጣት ክሶች ላይ ለተከራዮች እገዛ ይሰጣል። ሕንፃ ቁጥር B፣ 510 Fourth St NW, Rm 221. ሰኞ እና አርብ፣ ከጠዋቱ 9:30 am-3:00 pm ሰዓት ድረስ።

የሽማግሌት፣ አነስተኛ የይገባኛል ጥያቄዎች፣ የዕዳ ማስመለስ፣ የሐራጅ

- **Consumer Law Resource Center.** ልክ እንደ ዕዳ ማስመለስ፣ የተቀማጭ ገንዘቦችን ማስመለስ፣ የስራ ተቋራጭ ግጭቶች የመሳሰሉ ጉዳዮች ላይ እገዛ ይሰጣል። ሕንፃ ቁጥር B, 510 Fourth St NW, Rm 223። እያንዳንዱ ሰኞ ቀን፣ ከጠዋቱ 9:30 am-11:30 am ሰዓት ድረስ። ቀኖቹን ለማወቅ (202) 780-2574 ላይ ይደውሉ።
- **Small Claims Resource Center.** ልክ እንደ ዕዳ ማስመለስ፣ የስራ ተቋራጭ ግጭቶች፣ እና የንብረት ውድመት የመሳሰሉ የይገባኛል ጥያቄዎች \$10,000 ወይም ከዛ በታች ለሆኑ ክሶች። (202) 849-3608 ላይ ይደውሉ።
- **Debt Collection Defense Hotline.** የዕዳ ማስመለስ ክሶች ላጋጠማቸው እገዛ ይሰጣል። (202) 851-3387 ላይ ይደውሉ።
- **Foreclosure Prevention Hotline.** በሐራጅ ንብረታቸው የመሸጥ አደጋ ላይ ላሉ የቤት ባለቤቶች እገዛ ይሰጣል። (202) 265-2255 ላይ ይደውሉ።

የግል ደህንነት

- **Domestic Violence Intake Centers (DVIC).** የቀውስ ሁኔታ ላይ መፍትሔ መስጠት፣ የሕግ አገልግሎቶች፣ እና ከጥቃት ሁኔታ ጥበቃ የሚሹ ሰዎች የማህበራዊ አገልግሎቶችን ይሰጣል። ከሰኞ-አርብ፣ ከጠዋቱ 8:30 am-4:00 pm ሰዓት ድረስ።
 - **Northwest DVIC:** Moultrie Bldg., 500 Indiana Ave NW, Rm 4550. (202) 879-0152 ላይ ይደውሉ።
 - **Southeast DVIC:** Anacostia Professional Bldg. (በ Big Chair ላይ), 2041 Martin Luther King, Jr. Dr SE, Ste 400. (202) 879-1500 ላይ ይደውሉ።

የውርስ

- **Probate Self-Help Center.** ስለ ኑዛዜዎች፣ የውርስ ንብረቶች፣ እና ሞገዚትነት መረጃ። ሕንፃ ቁጥር A፣ 515 Fifth St NW, Rm 318. ከሰኞ-አርብ፣ ከጠዋቱ 8:30 am-5:00 pm ሰዓት ድረስ። (202) 508-1681 ላይ ይደውሉ።
- **Probate Law Assistance Network (PLAN).** የውርስ ሃብቶችን ማስተዳደር ላይ እገዛ ይሰጣል። የሕንፃ ቁጥር A፣ 515 Fifth St NW, Rm 318. ማክሰኞ እና አርብ፣ ከጠዋቱ 9:00 am-12:00 pm ሰዓት ድረስ።

አጠቃላይ የፍትሐብሔር (የወንጀል-ያልሆኑ)

- **Court Navigators.** ፍ/ቤት ሲደርሱ የትኛው ቦታ እንደሚሄዱ ያሳውቃል እና የአከራይ/ተከራይ፣ የውርስ እና የአነስተኛ የይገባኛል ጥያቄዎች ከስ ሂደቶች ላይ ያግዛል። ሕንፃ ቁጥር B፣ 510 Fourth St NW, Rm 115. (202) 508-1672 ላይ ይደውሉ።
- **Advice & Referral Clinic.** ለማንኛውም የፍትሐብሔር (የወንጀል-ያልሆኑ) ክስ መዝገቦች ላይ እገዛ ለማግኘት፣ ለቀጣዩ የክሊኒክ ቀናቶች ወደ <https://probono.center/AR> ድረገጽ ላይ ይሂዱ።